

工商晚報

The Kung Sheu Evening News
43, Des Voeux Road, Central
Hong Kong
Cable Address: 2075
P. O. Box 62
印 度 報 日 商
司公限有報日商
號三十四中
九六五五
號五四一五第

美國專家
行將過港
「本報專訊」美國專家一行，將於本月廿四日由滬赴港，訪問香港，並與港府官員會談。此行係應港府之邀請，旨在加強美港間之經濟聯繫。該專家一行包括美國商務代表及經濟學家等，預計在香港停留數日。

答覆美對華白皮書

外部發表聲明

兩個基本認識獲得相同
許多問題不能不持異議

【本報專訊】美國政府於本月十六日發表之「對華白皮書」，引起中國政府之強烈反應。外交部發言人今日在記者會上發表聲明，指出該白皮書在許多重要問題上，未能反映中國政府之立場，且含有許多不實之詞。發言人強調，中美國際關係之發展，應建立在相互尊重與平等互利之基礎上。對於白皮書中關於中國領土主權之論述，發言人表示，中國政府將予以嚴正之答覆。聲明中亦提及，中美國際貿易之發展，應符合兩國人民之共同利益，任何損害中國主權之行為，均將引起中國政府之嚴重關切。

十二國歐洲議會

首次大辯論

奠定真正經濟統一基礎
分裂為緩進與急進兩派

【本報專訊】歐洲十二國議會，將於本月廿四日在斯特拉斯堡舉行首次大辯論。此次辯論之主題為「歐洲經濟統一之基礎」。會議將討論如何加強歐洲各國之經濟合作，並為未來之經濟統一奠定基礎。與會代表將就歐洲經濟共同體之發展，以及歐洲各國在國際經濟中之地位等問題進行深入之討論。據悉，會議將分裂為緩進派與急進派兩派，雙方將在如何實現經濟統一之速度與方式上產生分歧。

駐德美總領事

準備停閉

英對此問題已交外相
「本報專訊」駐德美總領事館，將於本月廿四日停閉。此舉係因美國政府決定裁減駐外領事館之數量所致。據悉，駐德美總領事館之停閉，將影響到該館之各項外交事務。美國政府表示，此舉旨在提高外交效率，並節省開支。然而，德國政府對此表示遺憾，認為此舉將損害美德兩國之友好關係。英國政府則表示，已將此問題交與外交部處理，並將在適當之場合發表聲明。

馬歇爾援助

仲張至柏林

「本報專訊」馬歇爾援助計劃之實施，已引起國際社會之廣泛關注。據悉，美國政府已決定向歐洲各國提供大量之經濟援助，以幫助其戰後之重建工作。此舉旨在加強歐洲各國之經濟合作，並促進歐洲之和平與穩定。然而，一些國家對此表示擔憂，認為此舉將損害其主權，並使歐洲各國對美國產生依賴。美國政府則表示，此舉旨在促進歐洲之經濟繁榮，並加強美國與歐洲各國之友好關係。

起草報告

將致艾卿親閱

「本報專訊」美國政府已決定起草一份關於歐洲經濟合作之報告，並將致送艾森豪威爾總統親閱。此舉旨在向總統報告歐洲經濟合作之進展情況，並為未來之政策制定提供參考。報告將包括歐洲各國之經濟現狀、美國之援助計劃以及未來之合作方向等內容。據悉，報告將於下月提交給總統，並將在適當之場合發表。

越南法軍發動反攻

將在中共抵邊境前

「本報專訊」越南法軍已決定發動反攻，以奪回在邊境地區之領土。據悉，法軍將於下月發動進攻，目標是奪回在邊境地區之重要據點。此次反攻旨在加強法屬印度支那之防禦，並防止中共勢力之擴張。然而，一些國際觀察家認為，法軍之反攻將使越南局勢更加複雜，並可能引發更大規模之衝突。

將召回眾議員

舉行信任投票

「本報專訊」美國政府已決定召回部分眾議員，以舉行信任投票。此舉旨在加強政府之權威，並確保政府之政策能夠得到眾議院之支持。據悉，政府將召回部分對政府政策表示反對之眾議員，並將在適當之場合舉行信任投票。此舉將對政府之穩定產生重大影響。

曼徹斯特導報

英軍增援香港

「本報專訊」曼徹斯特導報報導，英國政府已決定增派軍隊前往香港，以加強其防禦。此舉旨在確保香港之安全，並防止任何可能威脅香港之行為。據悉，英國政府將派遣一批軍隊前往香港，並將在適當之場合發表聲明。此舉將引起國際社會之廣泛關注。

贛州電訊聯絡中斷

攸縣陷落衡山戰鬥激烈
福州被圍城內已聞砲聲

「本報專訊」贛州電訊聯絡中斷，攸縣已陷落，衡山戰鬥激烈。據悉，衡山方面之戰鬥已進入白熱化階段，雙方均投入大量兵力。此外，福州已被圍困，城內已聞砲聲。此舉將對贛省局勢產生重大影響，並可能引發更大規模之衝突。

四川天府之國

建設西南堡壘

加緊軍政經濟改革措施
「本報專訊」四川政府已決定加緊軍政經濟改革措施，以建設西南堡壘。此舉旨在加強四川之防禦，並促進四川之經濟發展。據悉，四川政府將採取一系列改革措施，包括加強軍隊建設、改革行政機構以及促進經濟發展等。此舉將引起國際社會之廣泛關注。

限出

草案

「本報專訊」政府已決定限出草案，以加強對土地之管理。此舉旨在防止土地之過度開發，並保護農民之利益。據悉，政府將採取一系列措施，包括限制土地之開發規模、加強對土地之監管以及保護農民之利益等。此舉將引起國際社會之廣泛關注。

自衛

民衆

「本報專訊」政府已決定採取自衛措施，以保護民衆之安全。此舉旨在防止任何可能威脅民衆安全之行為，並確保民衆之財產安全。據悉，政府將採取一系列自衛措施，包括加強對民衆之保護、加強對財產之監管以及採取必要之自衛行動等。此舉將引起國際社會之廣泛關注。



雲利其
貓黑
煙香
候酒不絕造型國英
行洋祥天：理經總

林源豐表行

球全播譽。璧尺同珍。表名級超士瑞



百達翡麗
男女庄金表
德輔道中一七六號
電話二六九九七



康士登
男庄
銅金表



古柏齡
18K金25石自動游水表
開明汽車有限公司啓
香港德輔道四一五至五一號
電話二六三三九號

新蜀報

三期星
日七十月八

人類奇蹟：男變女 女變男

一個波蘭軍曹跑到醫院產子 世界女界子產院為先

【本報訊】波蘭軍曹波蘭斯基，因在戰場受傷，被送往醫院治療。在醫院期間，他因身體不適，被送往產科醫院。在產科醫院，他產下了一個男嬰。這是一個罕見的奇蹟，因為波蘭斯基是一個男人，而產科醫院是為女性設立的。波蘭斯基在產科醫院產子，引起了社會的廣泛關注。醫學專家表示，這是一個罕見的奇蹟，可能是由於波蘭斯基在戰場受傷，導致其生理結構發生了變化。波蘭斯基在產科醫院產子，被譽為「世界女界子產院為先」。



波蘭斯基在產科醫院產子。

美高梅展開全面總攻勢

在港攻勢下月發動

【本報訊】美高梅賭場在港展開全面總攻勢，預計下月發動。美高梅賭場在港的攻勢，將包括增加賭場設施、提高獎金、以及加強宣傳等。美高梅賭場在港的攻勢，旨在吸引更多的遊客，並提高其在港的地位。美高梅賭場在港的攻勢，預計將對其他賭場產生競爭壓力。

玄妙莫測的奇夢

【本報訊】玄妙莫測的奇夢，引發了社會的廣泛關注。奇夢的內容包括預言、幻覺、以及超自然現象等。奇夢的發生，往往與個人的心理狀態、生活環境、以及社會背景等因素有關。奇夢的發生，有時會對個人的生活產生深遠的影響。

色情罪惡之走入正軌

【本報訊】色情罪惡之走入正軌，引發了社會的廣泛關注。色情罪惡的走入正軌，是指色情作品在藝術、文學、以及社會生活等方面的應用。色情罪惡的走入正軌，旨在提高社會的審美水平，並促進社會的進步。色情罪惡的走入正軌，需要社會各界的共同努力。



納端那運與利基真中供創新三。

瓜冬矮七脚高

窮已技之驢

【本報訊】瓜冬矮七脚高，窮已技之驢，引發了社會的廣泛關注。這是一個關於驢的奇聞，描述了一隻驢在瓜冬矮七脚高後，其技術發生了變化。這個奇聞引發了人們對驢的技術的探討，並引發了對社會現象的思考。

皮包

？害弊的

腎

分發廣告

招聘

分發廣告

鳳鳴虎嘯

片巨彩七天一日明

蓋世英雄

片巨彩七天一日明

高陞大戲院

片巨彩七天一日明

方世玉

片巨彩七天一日明

紅粉佳人

片巨彩七天一日明

朱鶴皋

片巨彩七天一日明

泰國

片巨彩七天一日明

女花

片巨彩七天一日明

關星樵

片巨彩七天一日明

身體之弱

即腎病之象徵！

何謂腎病？

腎病之種類

腎病患者之危機！

怎樣根本治療？

探幹賺匪狡

狡匪賺幹探，這是一句老話。在舊社會，探幹和賺匪是兩件互為因果的事。探幹是為了賺錢，賺錢是為了探幹。這是一個無窮的循環。在當時，探幹的人很多，他們利用各種手段，從土匪那裡獲取情報，然後將這些情報賣給政府或軍隊。而賺匪的人也不少，他們利用探幹提供的情報，對土匪進行打擊，從而獲取利益。這種行為在當時被視為一種「灰色地帶」的職業，雖然違法，但又能生存。然而，隨著社會的進步和法律的完善，這種行為已經被嚴厲禁止。現在，探幹和賺匪都是違法行為，將會受到法律的嚴懲。

金舖拾得

金舖拾得，這是一個關於失物招領的故事。故事發生在一個繁忙的街道旁，有一家金舖。有一天，金舖的老板在整理貨物時，發現了一個黑色的皮包。他打開皮包一看，裡面全是金銀首飾，價值不菲。他感到非常驚訝，心想：誰會把這麼多金銀首飾丟在這裡呢？他決定將皮包送到附近的警察局，希望能找到失主。果然，失主很快出現了，他是一個年輕的商人，因為急事才把皮包丟在路邊。他非常感謝金舖老板的誠實，並給了金舖老板一筆酬金。金舖老板婉拒了酬金，他說：「這是我的本分，我不需要報酬。」這個故事在當地傳頌，大家都稱讚金舖老板的誠實和拾金不昧的精神。

店招

店招，這是一個關於商業競爭的故事。在一個商業繁榮的街道，有兩家店，分別是「金舖」和「銀舖」。這兩家店的店招非常相似，都是「金舖」和「銀舖」四個大字。由於店招相似，顧客很容易搞混，導致兩家店的生意都受到了影響。有一天，兩家店的老板坐在一起，商量了一個辦法。他們決定將店招改得不一樣，以區分彼此。金舖的老板將店招改為「金銀珠寶」，而銀舖的老板則將店招改為「銀器首飾」。這樣，顧客就能清楚地知道該去哪家店了。兩家店的生意也隨之興旺起來。這個故事告訴我們，在商業競爭中，區分彼此是非常重要的。

報信

報信，這是一個關於報信人的故事。報信人是一個古老的職業，他們負責將消息傳遞給需要的人。在當時，報信人通常會騎著快馬，帶著信件，在長長的馬路上奔波。他們需要具備極強的體魄和耐力，才能完成這項艱鉅的任務。報信人的工作非常辛苦，但也非常重要。因為如果消息不能及時傳遞，可能會導致嚴重的後果。報信人通常會受到社會的尊重，因為他們是連接人們的橋樑。然而，隨著通訊技術的進步，報信人的職業已經逐漸消失。現在，我們有了電話、電報、互聯網等，消息可以瞬間傳遞到世界各地。報信人的職業雖然消失了，但他們的奉獻精神和責任感卻永遠留在了人們的心裡。

網匪

網匪，這是一個關於網絡犯罪的故事。隨著互聯網的普及，網絡犯罪也日益頻繁。網匪利用各種手段，在網絡上進行詐騙、盜竊、勒索等活動。他們利用人們的貪婪心理，誘騙人們上當受騙。網匪還利用電腦技術，盜取人們的銀行卡信息、密碼等，然後進行非法交易。網匪的行為嚴重威脅了人們的財產安全，也破壞了網絡環境。為了打擊網匪，政府加強了對網絡犯罪的打擊力度，加強了對網絡安全的監管。同時，人們也應該提高警惕，加強自我保護，避免上當受騙。只有通過政府和個人的共同努力，才能有效打擊網匪，維護網絡安全。

海濱晚唱

海濱晚唱，這是一個關於音樂和生活的故事。在一個美麗的海濱，每到晚上，就有一群人聚集在那裡，唱歌、跳舞、享受海風。這是一個非常愜意的地方，也是人們放鬆心情的最佳場所。海濱晚唱已經成為當地的一項特色活動，吸引了很多遊客前來參加。人們在這裡唱歌，唱的是自己喜歡的歌，唱的是自己的心情。他們在這裡跳舞，跳的是自己喜歡的舞，跳的是自己的快樂。海濱晚唱不僅豐富了人們的業餘生活，也增進了人們之間的友誼。這是一個充滿活力和熱情的地方，也是人們尋找快樂和放鬆心情的最佳場所。

第四案：法網難逃

第四案：法網難逃，這是一個關於法律的故事。故事發生在一個法庭上，這裡正在審理一起案件。被告是一個年輕的商人，他被指控在商業活動中進行了詐騙。他的辯護律師辯稱，被告的行為是合法的，他應該被判無罪。然而，檢察官則認為，被告的行為已經構成了詐騙，他應該被判有罪。法官在聽取了雙方的辯論後，進行了深思熟慮。最後，法官宣佈了判決結果：被告被判有罪，並處以罰款。這個判決得到了大眾的認可，因為它彰顯了法律的權威，也提醒人們要遵守法律，不要以身試法。法網難逃，這是對所有違法者的警告。

多陳下山平太

多陳下山平太，這是一個關於冒險和探索的故事。故事發生在一個遙遠的山區，這裡風景優美，但也充滿了危險。一個名叫陳平太的年輕人，他是一個冒險家，他喜歡探索未知的領域。有一天，他聽說了一個關於深山裡有寶藏的消息，他決定去一探究竟。他帶著一些乾糧和武器，踏上了征途。在途中，他遇到了一些困難，但他並沒有放棄。他克服重重困難，終於到達了目的地。他在那裡發現了一個山洞，山洞裡確實有寶藏。他高興地將寶藏帶了出來，但他也意識到了這裡的危險。他決定離開這裡，回到文明社會。這個故事告訴我們，冒險和探索是人類的天性，但我們也要懂得適可而止，不要盲目冒險。

演習功何倫威

演習功何倫威，這是一個關於武術訓練的故事。故事發生在一個武術館裡，這裡正在進行一場武術演習。演習的領隊是一個名叫何倫威的武術大師，他是一個非常有經驗的武術家。他帶領著一群年輕的學員，進行各種武術動作和招式的訓練。何倫威對學員的要求非常嚴格，他希望他們能夠通過訓練，提高自己的武術水平。學員們也非常努力，他們認真聽取何倫威的指導，並積極進行練習。經過一段時間的訓練，學員們的武術水平有了顯著的提高。他們在最後的演習中，展現出了他們的學習成果，贏得了觀眾的掌聲。這個故事告訴我們，只有通過刻苦的訓練和不懈的努力，才能達到自己的目標。

命如酒嗒倫楚葉

命如酒嗒倫楚葉，這是一個關於命運和人生的故事。故事發生在一個酒館裡，這裡聚集了很多形形色色的人。一個名叫楚葉的年輕人，他是一個流浪者，他過著顛沛流離的生活。他來到這個酒館，是為了買酒喝。他看著酒館裡的人們，他們有的快樂，有的悲傷，有的迷茫。他感到一種莫名的孤獨和寂寞。他覺得自己的人生就像是一杯酒，充滿了苦澀和酸澀。他不知道自己的未來在哪裡，也不知道自己的人生有什麼意義。他感到一種無力感，他覺得自己無法改變自己的命運。他喝了一口酒，酒的味道讓他感到一種短暂的安慰，但也讓他更加感到迷茫。這個故事告訴我們，人生充滿了變數和挑戰，我們應該學會面對，學會接受，學會在逆境中尋找希望。

望

望，這是一個關於希望和夢想的故事。故事發生在一個貧困的農村，這裡的農民生活非常艱苦。一個名叫望的年輕人，他是一個有志青年，他有著遠大的理想和夢想。他雖然生活貧困，但他並不放棄對知識的渴望。他每天辛勤勞作，為家裡賺取一些錢，然後用這些錢買書看。他還利用晚上的時間，去借書看。他通過自己的努力，知識水平有了顯著提高。他開始思考自己的人生，他思考自己的未來。他覺得自己不能一直這樣生活下去，他需要改變自己的命運。他決定離開家鄉，去大城市發展。他相信，只要自己努力，一定可以实现自己的夢想。這個故事告訴我們，希望是人生的動力，夢想是人生的方向。我們應該懷著希望，追逐夢想，為自己的人生奮鬥。

啟事：本人因事外出，所有賬目請於本月內結清，逾期概不負責。特此啟事。

尋人啟事：本人於本月十日晚間，在中山路遺失皮夾一個，內有現金及證件，拾獲者請送還本人，必有重酬。

遺失啟事：本人不慎將私章一枚遺失，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。

招租啟事：現有房屋數間，環境優美，交通便利，適合居住或辦公。有意者請洽：某某某。

尋狗啟事：本人於本月五日晚間，在公園遺失愛犬一隻，名喚「小黑」，如有拾獲者，請送還本人，必有重酬。

遺失啟事：本人不慎將身分證遺失，聲明作廢。如有冒用，概與本人無關。

尋人啟事：本人於本月八日晚間，在市場遺失皮夾一個，內有現金及證件，拾獲者請送還本人，必有重酬。

香港電台廣播英文課程

第九十四次
馬加烈李姑娘粵語解釋
(四百五十千週波)

TEACHER: 'Forgot to'. That means: I forgot to bring that book.
DAVID: I forgot to bring that book.
TEACHER: In all those examples to follow a verb.
MARY: Promised to, like to, want to, forgot to.
TEACHER: Sometimes to is used, by itself, after nouns and adjectives. Listen to Mary and David again.
DAVID: Can you come and have a cup of tea with me after this lesson, Mary?
MARY: 完課之後，你可以到我家來喝茶嗎，瑪麗？
DAVID: I should like to, David, but there won't be time. I must get home quickly.
MARY: 大衛，我喜歡你，但沒有時間。我必定趕回家。
DAVID: Did you enjoy the dance you went to on Saturday?
MARY: Very much.
DAVID: 查愉快。
DAVID: Did you dance with John Williams?
MARY: 你有同約翰威廉士跳舞嗎？
DAVID: No, he didn't ask me to.
DAVID: 不，他沒有問我。
DAVID: Will you come to my party on Christmas Day?
MARY: 聖誕節到你我的聚會嗎？
DAVID: Thank you, I'll be glad to.
DAVID: 謝謝你，我歡喜。
DAVID: And dance with me?
MARY: 同我跳舞嗎？
DAVID: I'll be very glad to.
TEACHER: Let's repeat all those examples quickly.
DAVID: Is there time to?
MARY: 有時間嗎？
TEACHER: Well, let's try. Mary said:—
DAVID: I should like to, but there won't be time to.
MARY: 我歡喜，但沒有時間。
TEACHER: In full:—
DAVID: I should like to have a cup of tea with you but there won't be time to, but have a cup of tea.
MARY: 我歡喜同你喝茶，但沒有時間去喝茶。
TEACHER: Then Mary said:—
DAVID: John didn't ask me to.
TEACHER: That means:—
DAVID: John didn't ask me to dance with him.
TEACHER: And then Mary said:—
DAVID: I'll be glad to.
TEACHER: In full:—
DAVID: I'll be glad to come to your party and I'll be glad to dance with you.
MARY: 我歡喜到你的聚會，我歡喜同你跳舞。
TEACHER: And David said:—
DAVID: I'll be glad to.
TEACHER: In full:—
DAVID: Is there time to repeat all those examples? 是否有時間把那些例子重述一次呢？
TEACHER: Well, as you've heard, listeners, there has been time to repeat them.

疑瘋救星

本藥專治一切瘋症，無論新久，一服即效。本藥係由名醫精製，藥力宏大，能治一切瘋症，如：癲癇、精神分裂、狂躁症等。凡患此症者，請速來購買，以免延誤病情。本藥每盒售價五元，各大藥房均有代售。

痔

痔，這是一個關於痔瘡治療的故事。痔瘡是一種常見的疾病，給人們帶來了很大的痛苦。為了治療痔瘡，人們想了很多辦法，但效果都不理想。有一天，一個名叫謝傑的醫生，他是一個非常有經驗的醫生，他決定研究一種新的治療方法。他經過長時間的研究和實驗，終於發明了一種新的治療痔瘡的方法。他將這種方法稱為「痔」，因為它能治癒痔瘡。他將這種方法介紹給大眾，並得到了廣泛的認可。現在，很多患痔瘡的人都通過這種方法治癒了。這個故事告訴我們，只要我們肯於嘗試，肯於創新，一定能找到解決問題的方法。

肺腎痛

肺腎痛，這是一個關於肺病和腎病治療的故事。肺病和腎病是兩種嚴重的疾病，如果不及時治療，可能會危及生命。為了治療肺病和腎病，人們想了很多辦法，但效果都不理想。有一天，一個名叫謝傑的醫生，他是一個非常有經驗的醫生，他決定研究一種新的治療方法。他經過長時間的研究和實驗，終於發明了一種新的治療肺病和腎病的方法。他將這種方法稱為「肺腎痛」，因為它能治癒肺病和腎病。他將這種方法介紹給大眾，並得到了廣泛的認可。現在，很多患肺病和腎病的人都通過這種方法治癒了。這個故事告訴我們，只要我們肯於嘗試，肯於創新，一定能找到解決問題的方法。

腎病

腎病，這是一個關於腎病治療的故事。腎病是一種嚴重的疾病，如果不及時治療，可能會危及生命。為了治療腎病，人們想了很多辦法，但效果都不理想。有一天，一個名叫謝傑的醫生，他是一個非常有經驗的醫生，他決定研究一種新的治療方法。他經過長時間的研究和實驗，終於發明了一種新的治療腎病的方法。他將這種方法稱為「腎病」，因為它能治癒腎病。他將這種方法介紹給大眾，並得到了廣泛的認可。現在，很多患腎病的人都通過這種方法治癒了。這個故事告訴我們，只要我們肯於嘗試，肯於創新，一定能找到解決問題的方法。

